' فَبَكَّرَ يَرُبَّعْلُ أَيْ جِدْعُونُ وَكُلُّ الشَّعْبِ الَّذِي مَعَهُ وَنَرَلُوا عَلَى عَيْن حَرُودَ. وَكَانَ جَيْشُ الْمِدْيَانِيِّينَ شِمَالِيَّهُمْ عِنْدَ َيَلِّ مُورَةً فِي الْوَادِي. ²وَقَالَ الرَّبُّ لِجِدْعُونَ، إنَّ الشَّعْبَ الَّذِي مَعَكَ كَثِيرٌ عَلَيَّ لأَدْفَعَ الْمِدْيَانِيِّينَ بِيَدِهِمْ، َلِئَلاَّ يَفْتَخِرَ عَلَىَّ إِسْرَائِيلُ قَائِلاً، يَدِي خَلَّصَتْنِي. وَالآنَ نَادِ فِي آذَان الشُّعْبَ، مَنْ كَانَ خَائِفاً وَمُرْتَعِداً فَلْيَرْجِعْ وَيَنْصَرِفْ مِنْ جَبَل جَلْعَادَ. فَرَجَعَ مِنَ الشَّعْبِ اثْنَانَ وَعِشْرُونَ أَلْفاً. وَبَقِيَ عَشَرَةُ آلاَفِ. وَقَالَ الرَّبُّ لِجَبِدْعُونَ، لَمْ يَزَل الَشَّعْبُ كِثِيرٍاً. اِنْزِلُّ بِهَمْ إِلَى الْمَاءِ فَأُنَقِّيَهُمْ لَكَ هُنَاكً. وَيَكُونُ أَنَّ ٱلَّذِي ۗ أُقُولً ۗ لَكَۚ عَنْهُ، هَذَا يَدْهَبُ مَعَكَ فَهُوَ يَذْهَبُ مَعَكَ. وَكُلُّ مَنْ أَقُولُ لَكَ عَنْهُ، هَذَا لاَ يَذْهَبُ مَعَكَ ـ فَهُوَ لاَ يَذْهَبُ. ⁵فَنَرَلَ بِالشَّعْبِ إِلَى الْمَاءِ. وَقَالَ الرَّبُّ لِحِدُّعُونَ، كُلُّ مَنْ يَلَغُ بِلِسَانِهِ مِنَ الْمَاءِ كَمَا يَلَغُ الْكَلْبُ فَأَوْقِفْـهُ وَحْـدَهُ. وَكَلِدَا كُللُّ مَلْ جَتَا عَلَى رُكْبَتَيْهِ لِلشَّرْبِ. وَكَانَ عَدَدُ الَّذِينَ وَلَغُوا بِيَدِهِمْ إِلَى فَمِهمْ ثَلاَثَ مِئَة رَجُلِ وَأُمَّا بَاقِي الشَّعْبِ جَمِيعاً فَجَثَوْا عَلَى رُكَبِهِمْ لِشُرْبِ الْمَاءِ. ۖ فَقَالَ الرَّبُّ لِجدْعُونَ، بِالثَّلاَثِ مِئَةِ الرَّجُلِ الَّذِينَ ۖ وَلَغُوا أَخَلِّصُكُمْ وَأَدْفَعُ ٱلْمِدْيَانِيِّينَ لِيَدِكَ. وَأَمَّا سَائِرُ الشَّعْب فَلْيَذْهَبُوا كُلُّ وَاحِدٍ إِلَى مَكَانِهِ. ْفَأَخَذَ الشَّعْبُ زَاداً بِيَدِهِمْ مَعَ أَبْوَاقِهِمْ. وَأُرْسَلَ سَائِرَ رِجَالِ إِسْرَائِيلَ كُلُّ وَاحِدٍ إِلَى خَيْمَتِهِ، وَأَمْسَكَ الثَّلَاثَ مِئَةِ الرَّاجُلِ. وَكَانَتْ مَحَلَّةُ الْمِدَّيَانِيِّينَ تَحْتَهُ فِي الْوَادِي. وَكَانَ فِي تِلْكَ اللَّيْلَةِ أَنَّ الرَّبَّ قَالَ لَهُ، قُم انْزِلْ إِلَى الْمَحَلَّةِ، لأَنِّي قَدْ دَفَعِثُهَا إِلَى يَدِكَ.10وَإِنْ كُنْتَ خَائِفاً مِنَ النُّزُولِ، فَانْزِلْ أَنْتَ وَّفُورَةُ غُلاَمُكَۚ إِلَى الْمَحَلَّةِ،¹¹وَتَسْمِّعُ مَّا يَتَكَلَّمُونَ بهِ، وَبَعْدُ تَتَشَدَّدُ يَدَاكَ وَتَنْزِلُ إِلَى الْمَحَلَّةِ. فَنَزَلَ هُوَ وَفُورَةُ غُلاَمُهُ إِلَى آخِرِ الْمُتَجَّهِّزِينَ الَّذِينَ فِي الْمَحَلَّةِ.12وَكَانَ الْمِدْيَانِيُّونَ وَالْغَمَالِقَةُ وَكُلُّ بَنِي الْمَشْرِقِ حَالِّينَ فِي الْوَادِي كَالْجَرَادِ فِي الْكَثْرَةِ، وَجِمَالُهُمْ لاَ غَذَدَ لَهَا كَالرَّمْلُ الَّذِي عَلَى شَاطِئ الْبَحْرِ فِي الْكَثْرَةِ.¹³وَجَاءَ جِدْعُونُ فَإِذَا رَجُلُّ يُخَبِّرُ صَاحِبَهُ بِحُلْمَ وَيَقُولُ، هُوَذَا قَدْ ِحَلُّمْتُ حُلْماً، وَإِذَا رَغِيفُ خُبْرِ شَعِيرً يَتَدَحْرَجُ فِي مَحَلَّةِ الْمِدْيَانِيِّينَ وَجَاءَ إِلَى الْخَيْمَٰةِ وَضَرِّبَهَا فَسَقَطَتْ، وَقَلَبَهَا إِلَى فَوْق فَسَقَطَتِ الْخَيْمَةُ 1⁴فَأَجَابَ صَاحِبُهُ، لَيْسَ ذَلِكَ اللَّا سَيْفَ جِدْعُونَ بْن يُوآشَ رَجُل إِسْرَائِيلَ. قَدْ دَفَعَ اللَّهُ ۖ إِلَى يَدِهِ الْمِدْيَانِيِّينَ ۗ وَكُلَّ الْجَيْشَ. ۚ أَتَوَكَانَ لَمَّا سَمِعَ جِدْعُونُ خَبَرَ الْخُلْم وَتَفْسِيرَهُ أَنَّهُ سَجَدَ وَرَجَعَ إِلَى مَحَلَّةِ إِسْرَائِيلَ وَقَالَ، قُومُوا لأَنَّ الرَّبَّ قَدْ دَفَعَ إِلَى يَدِكُمْ جَيْشَ الْمِدْيَانِيِّينَ. 16وَقَسَمَ الثَّلاَثَ مِئَةِ الرَّجُلَ إِلَى ثَلاَثِ فِرَق،

ُ فَبَكَّرَ يَرُبَّعْلُ أَيْ جِدْعُونُ وَكُلُّ الِشَّعْبِ الَّذِي مَعَهُ وَنَرَلُوا عَلَى عَيْن حَرُودَ. وَكَانَ جَيْشُ الْمِدْيَانِيِّينَ شِمَالِيَّهُمْ عِنْدَ تَلِّ مُورَةً فِي الْوَادِي. 2وَقَالَ الرَّبُّ لِجِدْعُونَ، إِنَّ الشَّعْبَ الَّذِي مَعَكَ كَثِيرٌ عَلَيَّ لأَدْفَعَ الْمِدْيَانِيِّينَ بِيَدِهِمْ،َ لِئَلاَّ يَفْتَخِرَ عَلَىَّ إِسْرَائِيلُ قَائِلاً، يَدِي خَلَّصَنْنِي. وَالآنَ نَادِ فِي آذَانِ الشُّعْبَ، مَنْ كَانَ خَائِفاً وَمُرْتَعِداً فَلْيَرْجِعْ وَيَنْصَرِفْ مِنْ جَبَل جَلْعَادَ. فَرَجَعَ مِنَ الشَّعْبِ اثْنَانَ وَعِشْرُونَ أَلْفاً. وَبَقِيَ عَشَرَةُ ٱلْاَفِ. 4ُوَقَالَ الرَّبُّ لِجَدْغُونَ، لَـمْ يَزَل الشُّعْبُ كِثِيراًً. اِنْزِلَّ بِهَمْ إِلَى الْمَاءِ فَأَنَقِّيهُمْ لَكَ هُنَاكً. وَيَكُونُ ۚ أَنَّ ٓ الَّذِي ۗ أَقُولُ ۗ لَٰ ۖ عَنْهُ، هَذَا يَدْهَبُ مَعَكَ فَهُوَ يَذْهَبُ مَعَكَ. وَكُلُّ مَنْ أَقُولُ لَكَ عَنْهُ، هَذَا لاَ يَذْهَبُ مَعَكَ فَهُوَ لاَ يَذْهَبُ. ⁵فَنَرَلَ بِالشَّعْبِ إِلَى الْمَاءِ. وَقَالَ الرَّبُّ لِحِدْغُونَ، كُلُّ مَنْ يَلَغُ بِلِسَانِهِ مِنَ الْمَاءِ كَمَا يَلَغُ الْكَلْبُ فَأَوْقِفْـهُ وَحْـدَهُ. وَكَلِدَا كُللُّ مَلْ جَنَا عَلَى رُكْبَتَيْهِ لِلشَّرْبِ. وَكَانِ عَدَدُ الَّذِينَ وَلَغُوا بِيَدِهِمْ إِلَى فَمِهمْ ثَلاَثَ مئَة رَجُل. وَأُمَّا بَاقِي الشَّعْبِ جَمِيعاً فَجَتَّوْا عَلَى رُكَبِهِمْ لِشُرْبِ الْمَاءِ. ۖ فَقَالَ الرَّبُّ لِجِدْعُونَ، بِالنَّلاَثِ مِئَةِ الرَّجُلِ الَّذِينَ ۖ وَلَغُوا أَخَلِّصُكُمْ وَأَدْفَعُ ٱلْمِدْيَانِيِّينَ لِيَدِكَ. وَأَمَّا سَائِرُ ۖ الشََّغْبِ ۖ فَأَلِّدَهْبُوا كُلُّ ۖ وَاحِدٍ إِلَى مَكَانِهِ. ۚ فَأَخَذَ الشَّعْبُ زَاداً بِيَدِهِمْ مَعَ أَبْوَاقِهِمْ. وَأَرْسَلِ سَائِرَ رِجَالِ إِسْرَائِيلَ كُلُّ وَاحِدٍ إِلَى خَيْمَتِهِ، وَأَمْسَكَ الثَّلاَثَ مِئَةِ الرَّاجُلِ. وَكَانَتْ مَحَلَّهُ الْمِدْيَانِيِّينَ تَحْتَهُ فِي الْوَادِي. وَكَانَ فِي تِلْكَ اللَّيْلَةِ أَنَّ الرَّبَّ قَالَ لَهُ، قُم انْزِلْ إِلَى الْمَحَلَّةِ، لأَنِّي قَدْ دَفَعِْتُهَا إِلَى يَدِكَ.¹⁰َوَإِنْ كُنْتَ خَائِفاً مِنَ النُّزُول، فَاِنْزِلْ أَنْتَ وَّفُورَةُ ۚ غُلاَمُكَ ۚ إِلَى الْمَحَلَّةِ، ¹¹ُوَتَسْمِعُ ۖ مَا ۖ يَتَكَلَّمُونَ بِهِ، وَبَعْدُ تَتَشَدَّدُ يَدَاكَ وَتَنْزِلُ إِلَى اِلْمَحَلَّةِ. فَنَزَلَ هُوَ وَفُورَةُ غُلاَمُهُ إِلَى آخِرِ الْمُتَجَهِّزِينَ الَّذِينَ فِي الْمَحَلَّةِ.12وَكَانَ الْمِدْيَانِيُّونَ وَالْغَمَالِقَةُ وَكُلُّ بَنِي الْمَشْرِق حَالِّينَ ۖ فِي الْوَادِي كَالْجَرَادِ فِي الْكَثْرَةِ، وَجِمَالُهُمْ لاَ عَدَّدَ لَهَا كَالرَّمْلُ الَّذِي عَلَى شَاطِئ الْبَحْرِ فِي الْكَثْرَةِ.¹³وَجَاءَ جِدْعُونُ فَإِذَا رَجُلٌ يُخَبِّرُ صَاحِبَهُ بِحُلْمَ وَيَقُولُ، هُوَذَا قَدْ ِحَلُمْتُ حُلْماً، وَإِذَا رَغِيفُ خُبْزِ شَعِيرٍ ً يَتَدَحْرَجُ فِي مَحَلَّةِ الْمِدْيَانِيِّينَ وَجَاءَ إِلَى الْخَيْمَةِ وَضَرِّبَهَا فَسَقَطَتْ، وَقَلَبَهَا إِلَى فَوْق فَسَقَطَٰتِ الْخَيْمَةُ. 14فَأَجَابَ صَاحِبُهُ، لَيْسَ ذَلِكِ ۖ إِلاَّ سَيْفً ۗ جِدْعُونَ بْن يُوآشَ رَجُل إِسْرَائِيلَ. قَدْ دَفَعَ اللَّهُ ۖ إِلَى يَدِهِ الْمِدْيَانِيِّينَ ۗ وَكُلُّ الْجَيْشَ. ۚ أَتَوَكَّانَ لَمَّا سَمِعَ جِدْعُونُ خَبَرَ الْحُلْم وَتَفْسِيرَهُ أَنَّهُ سَجَدَ وَرَجَعَ إِلَى مَحَلَّةِ إِسْرَائِيلَ وَقَالَ، قُومُوا لأَنَّ الرَّبَّ قَدْ دَفَعَ إِلَى يَدِكُمْ جَيْشَ الْمِدْيَانِيِّينَ. 16وَقَسَمَ الثَّلاَثَ مِئَةِ الرَّجُلَ إِلَى ثَلاَثِ فِرَق،

Judges 7

وَجَعَلَ أَبْوَاقاً فِي أَيْدِيهِمْ كُلِّهِمْ، وَجِرَاراً فَارِغَةً وَمَصَابِيحَ فِي وَسَطِ ِالْجِرَارِ.¹⁷َوَقَالَ لَهُمُ، اِنْظُرُوا اِلَىَّ وَافْعَلُوا كَذَلِكَ. وَهَا أَنَا آَتِ اِلَى طَرَفِ الْمَحَلَّةِ، فَيَكُونُ كَمَا أَفْعَلُ أَتَّكُمْ هَكَذَا تَفْعَلُونَ. ¹⁸ُ وَمَتَى ضَرَبْتُ بِالْبُوقِ أَنَا وَكُلَّ الَّذِينَ مَعِي فَاضْرِبُوا أَنْتُمْ أَيْضاً بِالأَبْوَاقِ حَوْلَ كُلِّ الْمَحَلَّةِ، وَقُولُوا، لِلرَّبِّ وَلجِدْعُونَ. 19 فَجَاءَ جَدْعُونُ وَالْمِئَةُ الرَّجُلِ الَّذِينَ مَعَهُ إِلَى طَرَفِ الْمَحَلَّةِ فِي أَوَّلِ الْهَزِيعِ الأَوْسَطِ، وَكَانُوا إِذْ ذَاكَ قَدْ أُقَامُوا الْحُرَّاسَ، فَضَرَبُوا بِالأَبْوَاقِ وَكَسَّرُواَ الْجِرَارَ الَّٰتِي بِأَيْدِيهِمْ.²⁰فَضَرَبَتِ الْفِرَقُ الثَّلاَثُ بالأَنْوَاقِ وَكَسَّرُوا الْحِرَارَ، وَأَمْسَكُوا الْمَصَاسِحَ بأَيْدِيهِم الْيُسْرَى وَالأَبْوَاقَ بأَيْدِيهِم الْيُمْنَى لِيَضْرِبُوا بِهَا، وَصَرَخُوَا، َ سَيْفُ لِلرَّبِّ وَلِجِدْعُونَ. ²¹َوَوَقَفُوا كُلُّ وَاحِدٍ فِي مَكَانِهِ حَــوْلَ الْمَحَلّـةِ. فَرَكَـضَ كُــلَّ الْجَيْـش وَصَــرَخُوا وَهَرَبُوا 22 وَضَرَبَ الثَّلاَثُ الْمِئِينَ بِالأَبْوَاقِ، وَجَعَلَ الرَّبُّ سَيْفَ كُلِّ وَاحِدِ بِصَاحِبِهِ وَبِكُلِّ الْجَيْشِ. فَهَرَبَ الْجَيْشُ إِلَى بَيْتِ شِطَّةً إِلَى صَرَدَةً حَتَّى إِلَى خَافَةِ آبَلَ مَحُولَةً إِلَى طَبَّاةَ. 23 فَاجْتَمَعَ رِجَالُ إِسْرَائِيلَ مِنْ نَفْتَالِي وَمِنْ أَشِيرَ وَمِنْ كُلِّ مَنَسَّى وَتَبَعُوا الْمِدْيَانِيِّينَ. 24فَأَرْسَلَ جِدْعُونُ رُسُلاً إِلَى كُلِّ جَبَل أَفْرَايِمَ قَائِلاً، انْزِلُوا لِلِقَاءِ الْمِدْيَانِيِّينَ وَخُذُوا مِنْهُمُ الْمِيَاهَ إِلَى بَيْتِ بَارَةَ وَالأَرْدُنِّ. فَاجْتَمَعَ كُلِّ رِجَالِ أَفْرَايِمَ وَأَخَذُوا الْمِيَاهَ إِلَى بَيْتِ بَارَةَ ا وَالأَرْدُنِّ. ²⁵وَأُهْسَكُوا أَمِيرَى الْمِدْيَانِيِّينَ غُرَاباً وَذِئْباً، وَقَتَلُوا غُرَاباً عَلَى صَخْرَةٍ غُرَابٍ، ۖ وَأُمَّا ذِئْبٌ فَقَتَلُوهُ فِي مِعْصَرَةٍ ۗ ذِئْبٍ. وَتَبِعُوا الْمِدْيَإِنِيِّينَ ۖ وَأَتَوْا بِرَأْسَيْ غُرَابٍ وَذِئْبٍ إِلَى جِدْعُونَ مِنْ عَبْرِ الأَرْدُنِّ.

وَجَعَلَ أَبْوَاقاً فِي أَيْدِيهِمْ كُلِّهِمْ، وَجِرَاراً فَارِغَةً وَمَصَابِيحَ فِي وَسَطِ الْجِرَارِ. 1 وَقَالَ لَهُمُ، اِنْظُرُوا إِلَىَّ وَافْعَلُوا كَذَلكَ. وَهَا أَنَا آتَ إِلَى طَرَفِ الْمَحَلَّةِ، فَيَكُونُ كَمَا أَفْعَلُ أَتَّكُمْ هَكَذَا تَفْعَلُونَ 18 وَمَتَى ضَرَبْتُ بِالْبُوقِ أَنَا وَكُلُّ الَّذِينَ ا مَعِي فَاضْرِبُوا أَنْتُمْ أَيْضاً بِالأَبْوَاقَ حَوْلَ كُلِّ الْمَحَلَّة، وَقُولُوا، لِلرَّبِّ وَلِجِدْعُونَ 19فَجَاءَ جَدْعُونُ وَالْمِنَةُ الرَّجُل الَّذِينَ مَعَهُ إِلَى طَرَفِ الْمَحَلَّةِ فِي أَوَّلِ الْهَزِيعِ الأَوْسَطِ، وَكَانُوا إِذْ ذَاكَ قَدْ أَقَامُوا الْحُرَّاسَ، فَضَرَبُوا بِالأَبْوَاق وَكَسَّرُواَ الْجِرَارَ الَّتِي بأَيْدِيهِمْ.²⁰فَضَرَبَتِ الْفِرَقُ الثَّلاَثُ بِالْأَبْوَاقِ وَكَسَّرُوا الْحَرَارَ، وَأَمْسَكُوا الْمَصَاسِحَ بأَبْديهم الْيُسْرَى وَالأَبْوَاقَ بأَيْدِيهِم الْيُمْنَى لِيَضْرِبُوا بِهَا، وَصَرَخُوا، َ سَيْفُ لِلرَّبِّ وَلِجِدْعُونَ. ²¹َوَوَقَفُوا كُلُّ وَاحِدٍ فِي مَكَانِهِ حَـوْلَ الْمَحَلَـةِ. فَرَكَـضَ كُـلَّ الْجَيْـش وَصَـرَخُوا وَهَرَبُوا. 22 وَضَرَبَ الثَّلاَثُ الْمِئِينَ بِالأَبْوَاقِ، وَجَعَلَ الرَّبُّ سَيْفَ كُلِّ وَاحِدِ بِصَاحِبِهِ وَبِكُلِّ الْجَيْشِ. ۖ فَهَرَبَ الْجَيْشُ إِلَى بَيْتِ شُطَّةً إِلِّي صَرَدَةً حَتَّى إِلَى خَافَةٌ أَبَلَ مَحُولَةً إِلَى طَبَّاةَ.23فَاجْتَمَعَ رِجَالُ إِسْرَائِيلَ مِنْ نَفْتَالِي وَمِنْ أَشِيرَ وَمِنْ كُلِّ مَنَسَّى وَتَبَعُوا الْمِدْيَانِيِّينَ. 24 فَأَرْسَلَ جِدْعُونُ رُسُلاً إِلَى كُلِّ جَبَلِّ أَفْرَابِمَ قَائِلاً، ٱنْزِلُوا ۖ لِلِقَاءِ الْمِدْيَانِيِّينَ وَخُذُوا مِنْهُمُ الْمِيَاهَ إِلَى بَيْتِ بَارَةً وَالأَرْدُنِّ. فَاجْتَمَعَ كُلِّ رِجَالِ أَفْرَايِمَ وَأَخَذُوا الْمِيَاهَ إِلَى بَيْتِ بَارَةَ وَالْأُرْ دُنٍّ. 2- وَأَمْسَكُوا أَمِيرَى الْمِدْيَانِيِّينَ غُرَاباً وَذِنْباً، وَقَتَلُوا غُرَاباً عَلَى صَخْرَةٍ غُرَابٍ، ۖ وَأُمَّا ذِئْبٌ فَقَتَلُوهُ فِي مِعْصَرَةٍ ذِئْب. وَتَبِعُوا الْمِدْيَانِيِّينَ ۖ وَأَتَوْا بِرَأْسَيْ غُرَابٍ وَذِئْبٍ إِلَى جِدْعُونَ مِنْ عَبْرِ الأَرْدُنِّ.